

„Entdecke die Seele Siebenbürgens“

Descoperă Sufletul Transilvaniei

Gesellschaftliche, kulturelle und religiöse Höhepunkte

in Siebenbürgen in der Besuchersaison 2019

Evenimente sociale, culturale și religioase în

Transilvania în sezonul de vizitare 2019

01.04. – 31.10.2019

Gesammelt und herausgegeben vom Landeskonsistorium der EKR im Rahmen des Projektes EdSS

Editat de Consistoriul Superior al Bisericii Evanghelice C.A. din România în cadrul proiectului

“Descoperă Sufletul Transilvaniei”

Datum Uhrzeit <i>Data, Ora</i>	Veranstaltung <i>Eveniment</i>	Beschreibung <i>Descriere</i>	Veranstaltungsort <i>Locul de desfasurare</i>	Weitere Info's <i>Alte informatii</i>
APRIL – aprilie 2019				
01.04. 18:00 h	Vernissage Vernisaj	Ausstellung: „Das Tobsdorfer Chorgestühl und seine Restaurierung“. Wanderausstellung der Hochschule für Angewandte Wissenschaft und Kunst, Hildesheim – HAWK Ausstellungsdauer: 1. April bis 15. Juni 2019 Expozitie: „Stranele din Dupus si restaurarea lor“. <i>Expozitie itineranta al Facultatii de Stiinte Aplicate si Arta din Hildesheim/Germania. Durata expozitiei: 1 aprilie – 15 iunie 2019</i>	Deutsch-Haus in Hermannstadt, Mitropolieistr. 30 <i>Casa Teutsch din Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.teutsch.ro E-Mail: casa.teutsch@gmail.com teutsch.museum@gmail.com
06.04. ?? h	Workshop	„Spracherwerb aus psychologischer Perspektive“. <i>„Invatarea limbii din perspectiva psihologica“.</i>	Deutsches Kulturzentrum Kronstadt <i>Centrul Cultural German, str. Lunga, nr. 12, Brasov</i>	www.ccgbv.ro fb: Centrul Cultural German Brasov
10.04.	Mediascher Sommerkonzert-Reihe	Junges Kammerorchester Bremen	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A.</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de

18:00 h	Stagiunea de concerte de vara mediesene	<i>Tanara Orchestra de Camera Bremen / Germania</i>	<i>Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	
11.04. 18:00 h	Konzert Concert	Junges Kammerorchester Bremen <i>Tanara Orchestra de Camera Bremen / Germania</i>	Evangelische Kirche A.B. Wolkendorf im Burzenland <i>Biserica Evanghelica C.A. Vulcani, jud. Brasov</i>	www.kg-wolkendorf.ro E-Mail: pfarramt@kg-wolkendorf.ro
12.-14.04.	Filmtage Zilele filmului	Deutsch-französische Filmtage , veranstaltet vom Deutschen Kulturzentrum Kronstadt Zilele filmului germano-francez , organizat de Centrul Cultural German Brasov	Patria-Kino, Kronstadt <i>Cinematograful Patria, Brasov</i>	www.cgbv.ro fb: Centrul Cultural German Brasov
13.04. 10:00 h	Osterbasar Bazar de Pasti	Osterbasar der Frauenhandarbeitskreise <i>Bazar de Pasti al cercurilor de lucru de mana a femeilor</i>	Forumssitz des Demokratischen Forums der Deutschen in Kronstadt <i>Sediul Forumului Democrat al Germanilor din Brasov, str. Baiulescu 2</i>	www.forumkronstadt.ro Tel.: +40 268 511 604 E-Mail: office@forumkronstadt.ro
13.04. ?? h	Ostermarkt Targ de Paste	Ostermarkt organisiert vom Bürgermeisteramt Bistritz in Zusammenarbeit mit der Bistritzer evangelischen Kirchengemeinde <i>Targ de Paste organizat de Primaria Bistrita in colaborare cu Parohia Evanghelica C.A. Bistrita</i>	Im Stadtzentrum von Bistritz um die evangelische Kirche herum, Piata Centrala <i>In Piata Centrala a orasului Bistrita</i>	www.primariabistrita.ro Parohia Evanghelica C.A. Bistrita, Tel.:+40 263 214 679; E-Mail: kirchengemeinde.bistritz@yahoo.de
13.04. – 05.05.	Ausstellung	„La Masa“ (Zu Tisch) Malerei und Fotografie. Sieben Künstler aus sieben Ländern die mit ihrer Kunst zur	Michelsberg: Kunsthaus 7B	www.kunsthau7b.eu fb: kunsthau7b

	Expozitie	Entwicklung zeitgenössischer siebenbürgischer Küche beitragen „La Masa“ <i>Pictura si fotografie.</i> <i>Sapte artisti din sapte tari care contribuie cu arta lor la dezvoltarea artei culinare contemporane transsilvanene.</i>	<i>Casa artei 7B</i> <i>Piata Gozelinus nr. 49,</i> <i>555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	
14.04. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Budenbach / <i>Sibiul, jud. Sibiu</i> Familie Constandel, str. Unghiului 195	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
14.04. 11:00 h	Osterbasar Bazar de Pasti	Osterbasar der Frauenhandarbeitskreise <i>Bazar de Pasti al cercurilor de lucru de mana a femeilor</i>	Ev. Kirchengemeinde Bartholomä in Kronstadt, Langgasse, Nr. 251 <i>Parohia Evanghelică C.A. Bartolomeu din Brasov, str. Lunga, nr. 251</i>	www.bartholomae.ro Tel. Pfarramt: +40 268 510 432 E-Mail: bartholomae@evang.ro
15.04. – 31.12.	Ausstellung Expozitie	„La Masa“ (Zu Tisch) Malerei und Fotografie. Sieben Künstler aus sieben Ländern die mit ihrer Kunst zur Entwicklung zeitgenössischer siebenbürgischer Küche beitragen „La Masa“ <i>Pictura si fotografie.</i> <i>Sapte artisti din sapte tari care contribuie cu arta lor la dezvoltarea artei culinare contemporane transsilvanene.</i>	Internationaler Flughafen in Hermannstadt <i>Aeroportul international din Sibiu</i>	www.kunsthau7b.eu fb: kunsthau7b

15.04. 18:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	ICON ARTS	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta</i> 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
17.04. 18:00 h	Festveranstaltung <i>Festivitate</i>	„180 Jahre Buchholzorgel“, mit Organist Steffen Schlandt „180 de ani – Orga Buchholz“, cu cantorul si organistul Steffen Schlandt	Aula der Transilvania-Universität in Kronstadt/Brasov, str. Iuliu Maniu, Nr. 41 A	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
20.04. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Agramonia Julius Fabini in Probstdorf bei Agnetheln <i>Stejarisu, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
20.04. 23:00 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	Auferstehungsgottesdienst mit Beteiligung der Jugend <i>Slujba de Inviere cu participarea tineretului</i>	Evangelische Kirche A.B. Bartholomä in Kronstadt, Langgasse, Nr. 251 <i>Biserica Evanghelica C.A. Bartolomeu din Brasov, str. Lunga, nr. 251</i>	www.bartholomae.ro Tel. Pfarramt/oficiul parohial: +40 268 510 432 E-Mail: bartholomae@evang.ro
21.04. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Asociatia Lia Calatoare & Familia Batiu in Scharosch bei Fogarasch, Soars, jud. Brasov	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
21.04. 11:30 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	Ostergottesdienst <i>Slujba de Pasti</i>	Evang. Kirche A.B. Michelsberg (in der Dorfkirche) <i>Biserica Evanghelica C.A. din Cisnadioara (biserica din sat) 555301 Cisnadioara, nr. 50, jud. Sibiu</i>	fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi

21.04. 10:00 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	Ostergottesdienst <i>Slujba in Duminica Pastilor</i>	Ev. Kirche A.B. in der Blumenau, Dr. Ion Cantacuzinostr. 2, Kronstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Blumana, str. Dr. Ion Cantacuzino 2, Brasov</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
22.04. 17:00 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	Familiengottesdienst am Ostermontag <i>Slujba ptr. familii in Lunea Pastilor</i>	Ev. Kirche A.B. in der Blumenau, Dr. Ion Cantacuzinostr. 2, Kronstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Blumana, str. Dr. Ion Cantacuzino 2, Brasov</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
22.04. 11:30 h	Ostermontag <i>Lunea Pastilor</i>	Regionale Osterfeier auf der Michelsberger Burg, mit Andacht, Eierschippeln und Teilen des Mitgebrachten <i>Serbare regionala de Pasti in cetatea de pe deal, cu rugaciune si meditatie, jocuri traditionale cu ouale de pasti si agapa cu bucate traditionale aduse de credinciosi</i>	Michelsberg/Cisnadioara Auf der Burg – <i>in Cetate</i> <i>555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi
28.04. 18:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Saalfelder Vokalisten: „A capella durch sechs Jahrhunderte“. Leiter/ <i>dirijor</i> : Stefan Matz <i>Vocalisti din Saalfeld, Germania:</i> „A capella prin sase secole“. <i>Muzica sacra si profana</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de www.saalfelder-vocalisten.de

MAI - mai 2019

01.05. 8 - 13 h	Maiblasen Maial	Mit der Petersberger Blaskapelle von Hof zu Hof <i>Defilarea traditionala a fanfarei prin strazile Sanpetrului de alta data</i>	In den Straßen von Petersberg im Burzenland <i>Pe strazile din 507190 Sanpetru, in Tara Barsei, jud. Brasov</i>	Pfarramt Petersberg-Brenndorf Tel.: +40 268 360 550 www.petersberg.sitew.org Parohia Evanghelica C.A. Sanpetru-Bod
01.05. 07:00 h	Maisingen Maial	Maisingen auf der Michelsberger Burg, mit Andacht und Teilen des Mitgebrachten <i>Intampinarea primaverii cu cantece, rugaciune si meditatie, si agapa cu bucate traditionale aduse de participanti</i>	Michelsberg/Cisnadioara Burg – Cetate <i>555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi
02.05. 18:00 h	Konzert Concert	Saalfelder Vokalisten: „A capella durch sechs Jahrhunderte“. Leiter/dirijor: Stefan Matz <i>Vocalisti din Saalfeld, Germania: „A capella prin sase secole“.</i> <i>Muzica sacra si profana</i>	Evangelische Kirche A.B. Wolkendorf im Burzenland <i>Biserica Evanghelica C.A. Vulcani, jud. Brasov</i>	www.kg-wolkendorf.ro E-Mail: pfarramt@kg-wolkendorf.ro
04.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Wallachisch-Neudorf <i>Nou Roman, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
04.05. 18:00 h	Konzert Concert	Vokalkonzert Concert vocal	Johanniskirche i. Hermannstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfantul Ioan din Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.hermannstadt.evangel.ro

04.05. 09:00 h	Maisingen <i>Maial</i>	Maisingen begleitet von der ungarisch-evangelischen Blaskapelle aus Sommerburg <i>Maial acompaniat de fanfara maghiara din Jimbor</i>	Auf der Burg in Reps <i>Cetatea din Rupea, jud. Brasov</i>	www.forumkronstadt.ro Tel.: +40 268 511 604 E-Mail: office@forumkronstadt.ro
04.05. ab ?? h	Rhabarberfest <i>Sarbatoarea rabarbarului</i>	Dorffest rund um den Rhabarber, organisiert von der rumänischen Frauennachbarschaft des Dorfes <i>Sarbatoare sateasca in legatura cu rabarberul si toate produsele realizate din el, organizata de vecinatatea femeilor din sat</i>	Kirchhof der Evangelischen Kirche A.B. in Keisd <i>Curtea Bisericii Evanghelice C.A. din Saschiz, jud. Mures</i>	www.vecinatateafemeilor.com E-Mail: vecinatateafemeilor@yahoo.com www.eco-romania.ro
05.05. ab ?? h	Blumenfest <i>Festivalul florilor</i>	Altes, sächsisches Frühlingfest, ein Fest der Liebe und der Freude, Frühlingserwachen – mit Trachtenumzug und Blaskapelle und traditionellem Burzenländer Gebäck u.v.a.m. <i>Veche sarbatoare saseasca a primaverii, a dragostei si a bucuriei – cu defilare a porturilor populare si fanfara, specialitati dulci traditionale din Tara Barsei s.m.a.</i>	Brenndorf im Burzenland, Kreis Kronstadt <i>Bod in Tara Barsei, jud. Brasov</i>	www.blumenfest.ro
05.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Kiewern bei Fogarasch, Kreis Kronstadt <i>Ferma fundatiei Carpathia, Cobor, jud. Brasov</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
05.05.	Musik zur Osterzeit	Iuliana Cotarlea, Violine/ <i>vioara</i> Elisa Gunesch, Gesang/ <i>canto</i> Jürg Leutert, Kontrabass	Sakristei der Hermannstädter Stadtpfarrkirche	www.hermannstadt.evangel.ro

18:00 h	Muzica pascala	Brita Falch Leutert, Orgel/orga und Cembalo	<i>Sacristia Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	
11.05. – 23.06.	Ausstellung Expozitie	Malereiausstellung: „Klassische Moderne Rumäniens aus privaten Sammlungen“. Victor Brauner, Teodor Pallady, Nicolae Grigorescu, N. Tonitza u.a. Expozitie de pictura: “Modernismul clasic romanesc din colectii private”	Michelsberg: Kunsthaus 7B <i>Casa artei 7B Piata Gozelinus nr. 49, 555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	www.kunsthaus7b.eu fb: kunsthaus7b
11.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Kirchhof der Evang. Kirche A.B. in Wolkendorf im Burzenland <i>Curtea Bisericii Evanghelice C.A. din Vulcan, jud. Brasov</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
12.05. 10 - 15 h	Maifest Maial	Festgottesdienst in der evang. Stadtkirche mit Muttertagsprogramm, Trachtenumzug durch die Stadt mit kulturellem Unterhaltungsprogramm aller deutschen Schulklassen und Vorführung der sächsischen Tanzgruppe im Ziegenwald. Anschließend Picknick <i>Slujba festiva in biserica evanghelica cu sarbatorirea Zilei Mamelor, defilare prin oras si program cultural al tuturor claselor germane + dansuri sasesti si picnic in Padurea Rotunda</i>	Evangelische Kirche A.B. Sächsisch Regen und im Ziegenwald am Stadtrand <i>Biserica Evanghelica C.A. si in Padurea Rotunda la marginea orasului Reghin, jud. Mures</i>	Ev. Pfarramt A.B. Reen Tel.: +40 265 511 025 E-Mail: pfarramt.reen@gmail.com In Zusammenarbeit mit dem Demokratischen Forum der Deutschen in Reen <i>Parohia Evanghelica C.A. Reghin in colaborare cu Forumul Democrat al Germanilor din Reghin</i>

12.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / <i>cu rezervare</i>)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Deutsch-Kreuz, Ortsgemeinschaft und Mihai Eminescu Trust als Gastgeber <i>Crit, jud. BV; comunitatea locală și M. Eminescu Trust (gazde)</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
12.05. 10 – 16 h	Festgottesdienst <i>Slujba festiva</i>	Bezirksgemeindefest mit <u>Muttertagsfeier</u> zu Jubilate Sarbatoare a protopopiatului și serbarea <u>Zilei Mamelor</u> în duminică Jubilate/(Jubileaza)	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfânta Margareta 551019 Medias, Piața Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
15.05. 18:00 h	Konzert <i>Concert</i>	Vokalkonzert mit der Schweizer Sopranistin Barbara Buhhofer <i>Concert vocal cu sopranișta elvețiană Barbara Buhhofer</i>	Evangelische Kirche A.B. Sächsisch Regensburg <i>Biserica Evanghelică C.A. Reghin, jud. Mureș</i>	Ev. Pfarramt A.B. Reen Tel.: +40 265 511 025 E-Mail: pfarramt.reen@gmail.com <i>Parohia Evanghelică C.A. Reghin</i>
18.05. 10 – 22 h	Nacht der Museen <i>Noaptea muzeelor</i>	Landeskirchliches Museum der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien - mit freiem Eintritt <i>Muzeul Bisericii Evanghelice C.A. din România - cu intrare gratuită</i>	Teutsch-Haus, Hermannstadt, Mitropolieistr. 30 <i>Casa Teutsch, Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.teutsch.ro E-Mail: casa.teutsch@gmail.com teutsch.museum@gmail.com
18.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / <i>cu rezervare</i>)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Baaßen, Familie Posea und Baassen Pension (Gastgeber) <i>Bazna, jud. Sibiu: familia Posea și Baassen Pension - gazde</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
19.05. 10:00 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasă</i>	Musikalischer Gottesdienst am Sonntag Kantate Slujba cu piesă muzicală în duminică „Cantate“	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagră Brașov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro

19.05. 10:00 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	<u>Musikalischer Gottesdienst</u> am Sonntag Kantate – Chorkonzert des Kirchenchores und des Kinderchores d. Kirchengemeinde Slujba cu tematica muzicala in duminica „Cantate“ cu concursul corului bisericesc si corului de copii al parohiei evanghelice Mediasch	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
19.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / <i>cu rezervare</i>)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Deutsch-Weisskirch, Familie Toader, Nr. 32 (Gastgeber) <i>Viscri, jud. Brasov; familia Toader, nr. 32 - gazda</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
19.05. 11:00 h	Festgottesdienst <i>Slujba religioasa festiva</i>	Bezirksgemeindefest mit musikalischem Gottesdienst gestaltet vom Bachchor aus Hermannstadt Slujba festiva muzicala cu concursul corului Bach din Sibiu	Evangelische Kirche A.B. Rothberg <i>Biserica Evanghelică C.A. Rosia, jud. Sibiu</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
22.05. – 31.12.	Ausstellung <i>Expozitie</i>	„La Masa“ (Zu Tisch) Malerei und Fotografie. Sieben Künstler aus sieben Ländern die mit ihrer Kunst zur zeitgenössischen siebenbürgischen Küche beitragen „La Masa“ <i>Pictura si fotografie. Sapte artisti din sapte tari care contribuie cu arta lor la arta culinara contemporana transsilvaneana.</i>	Internationaler Flughafen Avram Iancu in Klausenburg <i>Aeroportul international Avram Iancu din Cluj-Napoca</i>	www.kunsthhaus7b.eu fb: kunsthhaus7b

25.05. ab 10:00 h	Chortreffen <i>Intrunirea corurilor</i>	Treffen der evangelischen Kirchenchöre Siebenbürgens <i>Intrunirea corurilor evanghelice din Transilvania</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica Evanghelică din Deal, Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
25.05. ?? h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	An der Strecke der Schmalspurbahn zwischen Harbachtal und Holzungen im Harbachtal <i>Linia mocanitei Cornatel- Hosman, pe valea Hartibaciului, jud. Sibiu; gazde: familia Blezu si Asociatia Prietenii Mocanitei</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
26.05. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Weisskirch bei Schäßburg; Farm Topa, Fam. Cismas - Gastgeber <i>Albesti, jud. Mures; ferma Topa, familia Cismas - gazda</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
29.05. ?? h	Theater Teatru	Figurentheater: "Die roten Finger". Jeweils eine Aufführung für Kindergarten- und Grundschulkinder, veranstaltet vom Deutschen Kulturzentrum Kronstadt Teatru de papusi: „Degetele rosii“. <i>Cate o prezentatie ptr. copiii de gradinita si copiii din clasele primare. Eveniment organizat de Centrul Cultural German din Brasov</i>	Redoute in Kronstadt <i>Reduta, str. Apollonia Hirscher 8 500025 Brasov</i>	www.ccgbv.ro fb: Central Cultural German Brasov
29.05.	Mediascher Sommerkonzert-Reihe	Kammerchor aus Hildesheim in Deutschland	Evangelische Margarethenkirche Mediasch	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de

18:00 h	Stagiunea de concerte de vara mediesene	<i>Corul de camera din Hildesheim, Germania</i>	<i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	
30.05. ?? h	Konzert Concert	Kinderkonzert der Schüler der dt. Abteilung der Schule Nr. 12 aus Kronstadt, koordiniert von Lehrerin Annegret Feder und Musikerin Ursula Philippi Concertul elevilor claselor germane de la Scoala Generala nr. 12 din Brasov, coordonati de inv. Annegret Feder si muziciana Ursula Philippi	Evangelische Kirche A.B. auf dem Martinsberg in Kronstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfantul Martin, str. Dealul de Jos, nr. 12, Brasov</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
30.05. ?? h	Workshop	Theaterwerkstatt des Deutschen Kulturzentrums Kronstadt Atelier de teatru, organizat de Centrul Cultural German din Brasov	Deutsches Kulturzentrum Kronstadt <i>Centrul Cultural German, str. Lunga, nr. 12, Brasov</i>	www.ccgbv.ro fb: Centrul Cultural German Brasov
31.05. – 02.06.	Kulturtage Zilele culturale	Schäßburger Deutsche Kulturtage Thema: Die Rieger-Orgel aus der Klosterkirche + Orgeleinweihung nach der stattgefundenen Restaurierung, u.a.m. Zilele Culturale Germane Sighisorene <i>Tema: Orga Rieger din Biserica Manastirii + inaugurarea orgii dupa restaurarea ei, s.m.a.</i>	Evangelische Klosterkirche in Schäßburg; Burgplatz u.a. <i>Biserica (Evanghelica a) Manastirii din Sighisoara; Piata Cetatii, s.a.</i>	fb: Demokratisches Forum der Deutschen in Schäßburg www.forumschaessburg.eu <i>Forumul Democrat al Germanilor din Sighisoara, Piata Muzeului 6, 545400 Sighisoara, jud. Mures Tel.: +40 265 772 234</i>

31.05. 12:00 h	Matinee <i>Matineu</i>	Birmingham Choral Society Großbritannien/Marea Britanie	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
JUNI - iunie 2019				
01.06. 18:00 h	Konzert <i>Concert</i>	Chorkonzert <i>Concert coral</i>	Johanniskirche i. Hermannstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfantul Ioan din Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
01.06. ?? h	Schulfest <i>Serbarea scolara</i>	Honterusfest der deutschen Honterusschule aus Kronstadt <i>Serbarea „Honterus“ al scolii germane Honterus din Brasov</i>	Schulerau, Kronstadt <i>Poiana Brasov</i>	Honterus-Gymnasium Curtea Honterus 3, 500025 Brasov Tel.: +40 268 470 802 www.liceulhonterusbrasov.ro E-Mail: liceulhonterus@yahoo.com
02.06. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Reußmarkt im Unterwald <i>Miercurea Sibiului, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
04.06., 11.06., 18.06., 25.06. 18:00 h	Kronstädter Orgelkonzert-Reihe <i>Stagiunea de vara a concertelor de orga</i>	04. Juni: <u>Eröffnungskonzert</u> des Orgelsommers Im Juni: <u>jeden Dienstag, 18:00 h</u> <i>4 iunie: concert de deschidere a stagiunii de vara a concertelor de orga</i> <i>In iunie: in fiecare marti, ora 18:00</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro

07.06. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Konzert Gospelchor Schäßburg Concert <i>Corul Gospel Sighisoara</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
08.06. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Johannisberg im Harbachtal, bei Familie Cioran – Pension Bio- Haus (Gastgeber) <i>Nucet pe valea Hartibaciului in jud. Sibiu, la familia Cioran – pensiunea Bio-Haus (gazda)</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
08.-13.06.	Siebenbürgische Sommerakademie <i>Academia de vara transilvaneana</i>	Sommerakademie (Teil I) der ADJ (Arbeitsgemeinschaft der Deutschen Jugend in Rumänien) in Zusammenarbeit mit dem DJVS (Deutscher Jugendverein Siebenbürgen): Vorträge, Ausflüge, Arbeitseinsätze <i>Academia de vara (partea I) a Federatiei Tineretului German din Romania (FTGR) in colaborare cu Asociatia Tineretului German din Transilvania (DJVS): prelegeri, excursii, ateliere</i>	Birthälm <i>Biertan, jud. Sibiu</i>	www.djvs.ro fb: Deutscher Jugendverein Siebenbürgen www.adj.ro
09.06. 11:30 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	Pfingstgottesdienst in der Michelsberger Dorfkirche <i>Slujba de Rusalii in biserica evangelica din sat</i>	Evang. Kirche A.B. Michelsberg (in der Dorfkirche) <i>Biserica Evanghelica C.A. din Cisnadioara (biserica din sat) 555301 Cisnadioara, nr. 50, jud. Sibiu</i>	fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi

09.06. 10:00 h	Gemeindefest <i>Sărbătoare a comunității</i>	Gemeindefest am Pfingstsonntag <i>Serbare a comunității in duminica Rusaliilor</i>	Ev. Kirche A.B. in der Blumenau, Dr. Ion Cantacuzinostr. 2, Kronstadt <i>Biserica Evanghelică C.A. Blumana, str. Dr. Ion Cantacuzino 2, Brasov</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
09.06. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transsilvaniei</i>	Im Dorf Buchholz, Gemeinde Badlinen/Betlen im Fogarascher Land; Gastgeber: Familie Neag <i>In satul Boholt, comuna Beclean in Tara Fagarasului; gazda: familia Neag</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
10.06. 11:30 h	Gottesdienst <i>Slujba religioasa</i>	Regionale Pfingstfeier mit Andacht, Musik und Teilen des Mitgebrachten miteinander Serbarea regională a Rusaliilor cu <i>meditație, muzică și impartirea bucatelor aduse, unul cu altul</i>	Michelsberg/Cisnădioara Auf der Burg – <i>in Cetate</i> <i>555301 Cisnădioara, jud. Sibiu</i>	fb: Michelsberg heute/Cisnădioara azi
12.06. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Costin Soare Bukarest/București	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
14.06. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 1 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evang.ro

14.06. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Konzert einer Orgelstudentenklasse des Konservatoriums aus Klausenburg Concert <i>al unei clase de studenti de la conservatorul din Cluj-Napoca – clasa de orga</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
15.06. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transsilvaniei</i>	Meschen; bei Familie Schuster – BioMosna als Gastgeber <i>Mosna, jud. Sibiu; la familia Schuster – BioMosna – gazda</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
15.06. 21 – 22 h	Konzert Concert	Nachtkonzert Concert nocturn	Evangelische Kirche A.B. Hammersdorf <i>Biserica Evanghelică C.A. Gusterita - Sibiu</i>	www.hermannstadt.evang.ro
16.06. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transsilvaniei</i>	Ruckersdorf im Fogarascher Land; Asociatia de promovare a Tarii Fagarasului – Gastg./gazda <i>Sat Rucar, comuna Vistea, jud. Brasov</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
16.06. 21 – 22 h	Konzert Concert	Nachtkonzert Concert nocturn	Evangelische Kirche A.B. Holzmengen im Harbachtal <i>Biserica Evanghelică C.A. Hosman, jud. Sibiu</i>	www.hermannstadt.evang.ro
17.06. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Orgelkonzert Erich Türk, Klausenburg Concert de orga <i>Erich Türk, Cluj-Napoca</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfanta Margareta</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de

22.06. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Kleinschenk, im Gästehaus <i>Gazda: Casa de Oaspeti Str. Principala nr. 210 507261 Cincsor, jud. Brasov</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare) www.transilvania-cincsor.ro Tel.: +40 744 373 090
23.06. 10:00 h	Kronenfest Sarbatoarea Cununii	Kronenfest zum Johannistag Sarbatoarea Cununii de Sfantul Ioan Botezatorul	Evangelische Kirche A.B. Frauendorf <i>Biserica Evanghelică C.A. Axente Sever 557025 Axente Sever, jud. Sibiu</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
24.06. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe Stagiunea de concerte de vara mediesene	Instrumentalkonzert + Orgel Brita Falch-Leutert und Jürg Leutert, Hermannstadt/Sibiu Concert instrumental + orga	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
24.06. 15 – 18 h	Blasifest am Johannistag	Vespergottesdienst mit anschließender Prämierung des besten Schülers der Botscher Schule, welcher dann zum „König“ des Festes ernannt wird und beim Umzug auf dem Pferd reiten darf. Es werden beim Umzug, begleitet von der Blaskapelle, alle Häuser wo der Hausvater „Johann“ heisst, aufgesucht, wo das ganze Gefolge mit Striezel und Getränken bewirtet wird.	Evangelische Kirche A.B. Botsch	Ev. Pfarramt A.B. Reen Tel.: +40 265 511 025 E-Mail: pfarramt.reen@gmail.com <i>Parohia Evanghelică C.A. Reghin</i>

	Serbarea „Blasifest“ de Sfantul Ioan Botezatorul	<i>Vecernie, urmata de premiera celui mai bun elev al scolii satului, care va fi declarat „regele“ serbarii, avand privilegiul sa calareasca calul in timpul defilarii prin sat. Acompaniat de fanfara, alaiul cauta toate casele unde stapanul casei poarta numele de „Ion/Ioan“ si este ospatat cu cozonac si bauturi.</i>	<i>Biserica Evanghelica C.A. Batos, jud. Mures</i>	
27.06. 17:00 h	Konzert Concert	Kammerorchester “Collegium Musicum” aus Finnland <i>Recital instrumental cu orchestra de camera “Collegium Musicum” din Finlanda</i>	Evangelische Kirche A.B. BIRTHÄLM <i>Biserica Evanghelica C.A. Biertan, jud. Sibiu</i>	
28.06. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 3 Stagiunea de concerte Vinerea Verde	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
28.06. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara	Konzert Concert	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
29.06. 10:00 h	Peter und Pauls- Fest Sarbatoarea Sfintilor Petru si Pavel	Festgottesdienst und Feier <i>Slujba festiva, serbare si agapa</i>	Evangelische Kirche A.B. Scholten, Zekescher Hochland <i>Biserica Evanghelica C.A. din Cenade, jud. Alba</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
29.06.	Transilvanian Brunch	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen	Sachsenhausen bei Kirchberg, Harbachtaler Hochebene	www.mytransilvania.ro

11:00 h	(mit Anmeldung / cu rezervare)	<i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	<i>Sasaus, jud. Sibiu; Gazda: Lenuta Barbu</i>	www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
29.06. – 01.09.	Ausstellung <i>Expozitie</i>	Bernard & Alexandra Joisten Solo Show	Michelsberg: Kunsthaus 7B <i>Casa artei 7B Piata Gozelinus nr. 49, 555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	www.kunsthaus7b.eu fb: kunsthaus7b
30.06. – 05.07.	Kinderspielstadt in rumänischer Sprache <i>Oraselul copiilor (in limba romana)</i>	Freizeitangebot für Kinder zwischen 7 und 11 Jahren <i>Tabara pentru copii cu varsta intre 7 si 11 ani</i>	Bekokten im Fogarascher Land <i>Barcut, jud. Brasov</i>	www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro
JULI - iulie 2019				
01.07. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Orgelkonzert Ursula Philippi, Tarlau/Prejmer Concert de orga	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
02.07., 04.07., 06.07., 09.07., 11.07., 13.07. 18:00 h	Kronstädter Orgelsommer <i>Stagiunea de vara a concertelor de orga</i>	Orgelkonzert-Reihe: im Monat Juli, jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag, 18:00 Uhr <i>Stagiune de concerte de orga: in luna iulie in fiecare zi de marti, joi si sambata, de la ora 18:00</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
05.07. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 4 <i>Stagiunea de concerte</i>	 Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt	www.hermannstadt.evangel.ro

	Vinerea Verde		<i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	
05.07. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Orgelkonzert Jürg Leutert, Hermannstadt <i>Concert de orga</i> <i>Jürg Leutert, Sibiu</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal</i> <i>Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
06.07. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Ghindari, jud. Mures; gazda: Familia Nemeth, Coliba Verde	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
06.07. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Sakadat am Alt, bei Freck <i>Sacadata, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
07.07. ?? h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Urlea-Schutzhütte im Fogarascher Gebirge <i>Cabana Urlea - Muntii Fagaras, jud. Brasov</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
08.07. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Justin Brueggemann, Johnson City/USA	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta</i> <i>551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
09.07. 18:00 h	Chorkonzert <i>Concert coral</i>	„Internationales Vokalensemble“ Bielefeld, Deutschland/ <i>Germania</i>	Evangelische Kirche A.B. Deutsch-Weisskirch <i>Biserica evanghelica C.A. Viscri, jud. Brasov</i>	
10.07.	Mediascher Sommerkonzert-Reihe	6 Quartette	Evangelische Margarethenkirche Mediasch	www.evkm.ro E-Mail:

19:00 h	Stagiunea de concerte de vara mediesene	Belgien, Frankreich, Deutschland Leitung/ <i>conducerea</i> : Christian Dorouf	<i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta</i> 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2	kastellmediasch@yahoo.de
11.07. ?? h	Konzert Concert	6 Quartette Belgien, Frankreich, Deutschland Leitung/ <i>conducerea</i> : Christian Dorouf	Evangelische Kirche A.B. Birthälm <i>Biserica Evanghelica C.A. Biertan, jud. Sibiu</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
12.07. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 5 Stagiunea de concerte Vinerea Verde	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
12.07. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara	Konzert Vokalensemble , Bielefeld/D Concert Ansamblu vocal , Bielefeld Germania	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
12.-14.07. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transsilvaniei</i>	Kalibaschen im Hermannstädter Randgebiet <i>Rau Sadului, in Marginimea Sibiului, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
14.07. 18:00 h	Konzert Concert	Internationales Barockensemble Ansamblu baroc international Irina Fârtat/CH – Geige/ <i>vioara</i> Emilie Mory/Canada – Geige/ <i>vioara</i> Philip Boyle/Norwegen – Posaune/ <i>trombon</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro www.forumarte.ro

		Steffen Schlandt/Romania – an der Repser Orgel/ <i>la orga din Rupea</i> (im Rahmen von/ <i>in cadrul festivalului „Musica Barcensis“</i>)		
14.07. – 25.08.	Festival/Festivalul Musica Barcensis	Immer sonntags (vorbehaltlich Finanzierung) <i>Tot mereu duminica (daca va fi asigurata finantarea)</i>	In verschiedenen Orten des Burzenlandes <i>In diferite localitati ai Tarii Barsei/Brasov</i>	www.musica.barcensis.ro www.forumarte.ro
14.07. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Talmesch <i>Talmaci, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
14.07. 11:00 h	Burgfest Serbarea din Cetate	Musikalischer Gottesdienst mit dem Gospelkombinat Nordost aus Greifswald. Anschließend gemütliches Beisammensein im Kirchhof. <i>Serbarea festiva a Zilei Cetatii, avand ca oaspeti corul gospel din Greifswald, Germania</i>	Evangelische Kirche A.B. Petersberg im Burzenland <i>Biserica Evanghelica C.A. Sanpetru, str. Republicii nr. 641, 507190 Sanpetru, jud. Brasov</i>	Pfarramt Petersberg-Brenndorf Tel.: +40 268 360 550 www.petersberg.sitew.org <i>Parohia Evanghelica C.A. Sanpetru-Bod</i>
15.07. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe Stagiunea de concerte de vara mediesene	Chorkonzert unter der Leitung von Hans-Jörg Ganz, Schweiz Concert coral sub bagheta lui Hans-Jörg Ganz, Elvetia	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
15.07. ?? h	Gospelkonzert Concert gospel	Konzert mit dem Gospelkombinat Nordost aus Greifswald, Deutschland	Evangelische Kirche A.B. Fogarasch	Fb:Evangelische Kirchengemeinde A.B. Fogarasch

		<i>Concert cu corul gospel din Greifswald, Germania</i>	<i>Biserica Evanghelică C.A. Fagaras, str. Republicii 16 505200 Fagaras, jud. Brasov</i>	
16.07. 18:00 h	Feier der Hl. Maria vom Berg Karmel <i>Venerarea Sf. Maria de pe muntele Carmel</i>	Musikalischer Gottesdienst mit dem Gospelkombinat Nordost aus Greifswald <i>Festivitate crestina cu corul de studenti „Gospelkombinat Nordost“ din Germania, Greifswald</i>	Römisch-Katholische Kirche zur Heiligen Kreuzerhöhung, Kronstadt/Astraviertel <i>Biserica romano-catolica, str. Stefan cel Mare, nr. 2, Brasov</i>	Pfr./preot Peter Klein Mobiltelefon: 0755 137 818 E-Mail: peterklein@gmx.at
16.07., 18.07., 20.07., 23.07., 25.07., 27.07., 30.07. 18:00 h	Kronstädter Orgelsommer <i>Stagiunea de vara a concertelor de orga</i>	Orgelkonzert-Reihe: im Monat Juli, jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag, 18:00 Uhr <i>Stagiune de concerte de orga: in luna iulie in fiecare zi de marti, joi si sambata, de la ora 18:00</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
17.07. 18:00 h	Konzert <i>Concert</i>	Jugendchor Schaffhausen, Schweiz <i>Corul de Tineret din Schaffhausen, Elvetia</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
18.07. 18:00 h	Gospelkonzert <i>Concert gospel</i>	Konzert mit dem Gospelkombinat Nordost aus Greifswald, Deutschland <i>Concert cu corul gospel din Greifswald, Germania</i>	Evangelische Kirche A.B. Sächsisch Regen <i>Biserica Evanghelică C.A. Reghin, jud. Mures</i>	Ev. Pfarramt A.B. Reen Tel.: +40 265 511 025 E-Mail: pfarramt.reen@gmail.com <i>Parohia Evanghelică C.A. Reghin</i>
19.07. 18:00 h	Gospelkonzert <i>Concert gospel</i>	Konzert mit dem Gospelkombinat Nordost aus Greifswald, Deutschland	Reformierte Kirche Szeklerkreuz	Pfr./preot Peter Klein Mobiltelefon: 0755 137 818 E-Mail: peterklein@gmx.at

		<i>Concert cu corul gospel din Greifswald, Germania</i>	<i>Biserica Reformata Cristuru Secuiesc, jud. Harghita</i>	
19.07. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 6 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
19.07. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Orgelkonzert Istvan Matyas, Wien/A Concert de orga Istvan Matyas, Viena/A	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
20.07. 18:00 h	Gospelkonzert Concert gospel	Konzert mit dem Gospelkombinat Nordost aus Greifswald, Deutschland <i>Concert cu corul gospel din Greifswald, Germania</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica Evanghelica din Deal, Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
21.07. 17:00 h	Konzert Concert	Konzert und Gemeinschaft „Michelsberger Spaziergänge“ Concert si comuniune „Plimbari cisanadiorene“	Evang. Kirche A.B. Michelsberg (in der Dorfkirche) <i>Biserica Evanghelica C.A. din Cisanadioara (biserica din sat) 555301 Cisanadioara, nr. 50, jud. Sibiu</i>	www.michelsberger-spaziergaenge.evangel.ro
21.-27.07.	Kinderuniversität, in deutscher Sprache <i>Universitatea copiilor, in limba germana</i>	Thematische Kinderfreizeit für Kinder zwischen 9 und 13 Jahren Tabara tematica ptr. copii cu varsta intre 9 si 13 ani	Ev. Jugendbegegnungszentrum in Bekokten <i>Centrul Evanghelic ptr. Tineret, Barcut, jud. Brasov</i>	www.kinderuni.ro www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro
21.07. 18:00 h	Konzert Concert	Konzert im Rahmen der „Musica Barcensis“ mit dem rumänischen Orchester: „Musica Ricercata“ <i>Concert in cadrul festivalului „Musica Barcensis“</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro

22.07. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Orgelkonzert Istvan Matyas, Wien/Viena <i>Concert de orga</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
24.07. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Neuer Kammerchor Heidenheim, D/Germania	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
25.-29.07.	Kulturwoche Haferland <i>Saptamana culturala in „Tara Ovazului“</i>	7. Auflage der Haferländer Kulturwoche im Repser Ländchen <i>A 7-a editie a saptamanii culturale Haferland din Tinutul Rupea</i>	Arkeden und Radeln Keisd und Reps Deutsch-Kreuz Meschendorf, Klosdorf und Bodendorf 29.07.: Deutsch-Weisskirch <i>Archita si Roades Saschiz si Rupea Crit Mesendorf, Cloasterf si Bunesti 29.07.: Viscri</i>	www.haferland.ro www.haferland.ro/de/program www.haferland.ro/ro/program
26.07. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 7 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Kammermusik <i>Muzica de camera</i>	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
26.07.	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg	Konzert Schulchor aus Heidenheim/D	Bergkirche in Schäßburg	www.ev-kirche-schaessburg.ro

18:00 h	Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara	Concert Corul scolii din Heidenheim, Germania	Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures	
27.07. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Kleinschelken Seica Mica, jud. Sibiu	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
27.07. 18:00 h	Konzert Concert	Neuer Kammerchor Noul cor de camera Heidenheim, D/Germania	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
28.07. 18:00 h	Konzert Concert	Flauto dolce & Gabor Hegyi , Trompete Köln, D/Germania Im Rahmen v. „Musica Barcensis“	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro www.forumarte.ro
28.07. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Almen <i>Alma Vii, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
28.07. 17:00 h	Konzert Concert	Konzert und Gemeinschaft „Michelsberger Spaziergänge“ Concert si comuniune „Plimbari cisanadiorene“	Evang. Kirche A.B. Michelsberg (in der Dorfkirche) <i>Biserica Evanghelica C.A. din Cisanadioara (biserica din sat) 555301 Cisanadioara, nr. 50, jud. Sibiu</i>	www.michelsberger-spaziergaenge.evangel.ro
29.07. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe Stagiunea de concerte de vara mediesene	Flauto dolce & Gabor Hegyi , Trompete Köln, D/Germania	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de

31.07. 19:00 h	Musikprojekt Proiect muzical	Musikprojekt für alle Altersgruppen mit Bucharest Winds Ensemble Im Rahmen des Musikfestivals „Musica Barcensis“ anhand des Grimm-Märchens „Dornröschen“. <i>Proiect muzical pentru toate varstele cu povestea: Frumoasa din Padurea Adormita, in cadrul festivalului "Musica Barcensis"</i>	Evangelische Kirche A.B. auf dem Martinsberg in Kronstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfantul Martin, str. Dealul de Jos, nr. 12, Brasov</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro www.forumarte.ro
AUGUST - august 2019				
01.08., 03.08., 06.08., 08.08., 10.08., 13.08., 15.08. 18:00 h	Kronstädter Orgelsommer Stagiunea de vara a concertelor de orga	Orgelkonzert-Reihe: im Monat August , jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag, 18:00 Uhr Stagiune de concerte de orga: in luna august in fiecare zi de marti, joi si sambata, de la ora 18:00	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
01.08. ?? h	Vernissage Vernisaj	Vernissage der Ausstellung des Landeskirchlichen Museums: „In cognito. Verborgene Heilige – stille Gnadenzeugen der nachreformatorischen Zeit“. <u>Ausstellungsdauer:</u> 1. August – 1. November 2019, <u>Mo-Sa: 10 – 17 Uhr.</u> Vernisajul expozitiei muzeului Bisericii Evanghelice din Romania: „Sfinti incognito dupa Reforma – martori tacuti ai Harului“.	Teutsch-Haus, Hermannstadt, Mitropolieistr. 30 <i>Casa Teutsch, Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.teutsch.ro E-Mail: casa.teutsch@gmail.com teutsch.museum@gmail.com

		<u>Durata expozitiei:</u> <u>1 august – 1 noiembrie 2019,</u> <u>de luni pana sambata,</u> <u>orele 10 – 17.</u>		
02.08. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 8 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
02.-05.08.	Heimattreffen <i>Intrunirea de acasa</i>	HOG-Treffen der Bekoktener <i>Intrunirea asociatiei sasilor originari din Barcut</i>	Bekokten bei Fogarasch <i>Barcut, jud. Brasov</i>	Evang. Pfarramt Fogarasch Tel.: +40 268 211 994 <i>Parohia Evanghelica Fagaras Str. Republicii nr. 16 505200 Fagaras, jud. Brasov</i>
02.08. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Orgelkonzert Johannes Krahl, Dresden/D Concert de orga <i>Johannes Krahl, Dresda/Germania</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
03.08. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Städterdorf in den Zibinsbergen <i>Rasinari, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
03.08. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Libanfalva (ungarisch) <i>Ibanesti Padure, jud. Mures</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
03.-04.08.	Jubiläumsfeier	Feier: 700 Jahre Holzmengen HOG-Treffen Orgeleinweihung	Holzmengen im Harbachtal	www.hermannstadt.evangel.ro

	Jubileu	Festivitate: 700 de ani de la prima atestare documentara a Hosmanului. <i>Intrunirea asociatiei sasilor originari din Hosman. Inaugurarea orgii restaurate.</i>	<i>Hosman, jud. Sibiu</i>	
04.08. ?? h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Hohe Rinne – Arena Platos <i>Paltinis, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
04.08., 11.08., 18.08., 24.08. 17:00 h	Konzertreihe Stagiune de concerte	Konzert und Gemeinschaft: „Michelsberger Spaziergänge“. <i>Concert si comuniune: „Plimbari cisanadiorene“.</i>	Evang. Kirche A.B. Michelsberg (in der Dorfkirche) <i>Biserica Evanghelica C.A. din Cisanadioara (biserica din sat) 555301 Cisanadioara, nr. 50, jud. Sibiu</i>	www.michelsberger-spaziergaenge.evangel.ro
05.08. 19:00 h	Konzert Concert	Johannes Krahl Dresden, D/Germania	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
09.08. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 9 Stagiunea de concerte Vinerea Verde	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
09.-15.08.	Heimattreffen Intrunirea de acasa	HOG-Treffen der Seligstädter <i>Intrunirea asociatiei sasilor originari din Selistat</i>	Seligstadt bei Fogarasch <i>Selistat, jud. Brasov</i>	Evang. Pfarramt Fogarasch Tel.: +40 268 211 994 <i>Parohia Evanghelica Fagaras Str. Republicii nr. 16</i>

				505200 Fagaras, jud. Brasov
09.08. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Orgelkonzert Peter Kleinert, Frauenstein/D Concert de orga Peter Kleinert, Frauenstein/Germania	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
10.08. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Michelsberg <i>Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
11.08. ?? h	Gemeindefest Sarbatoare a comunitatii	Festgottesdienst und Gemeindefest anlässlich des Seligstädter HOG-Treffens <i>Slujba festiva si sarbatoare co ocazia intrunirii sasilor originari din Selistat</i>	Evangelische Kirche A.B. Seligstadt + Evangelisches Jugendbegegnungszentrum <i>Biserica Evanghelica C.A. Selistat + Centrul Evanghelic de Tineret din Selistat, jud. Brasov</i>	Evang. Pfarramt Fogarasch Tel.: +40 268 211 994 <i>Parohia Evanghelica Fagaras Str. Republicii nr. 16 505200 Fagaras, jud. Brasov</i>
11.-17.08.	Wald-Freizeit Tabara in padure	Thematisches Freizeitangebot für Teenies zw. 12 und 15 Jahren <i>Tabara tematica ptr. adolescenti cu varsta intre 12 si 15 ani</i>	Ev. Jugendbegegnungszentrum Bekokten <i>Centrul Evanghelic de Tineret din Barcut, jud. Brasov</i>	www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro
12.08. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe Stagiunea de concerte de vara mediesene	Orgelkonzert Peter Kleinert Frauenstein, D/Germania Concert de orga	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
16.08. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 10 Stagiunea de concerte Vinerea Verde	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evang.ro

16.08. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Salve Regina	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
16.08. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Orgelkonzert, 4-händig Delia Toma <i>Concert de orga la 4 maini Delia Toma</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
17.08., 20.08., 22.08., 24.08., 27.08., 29.08., 31.08. 18:00 h	Kronstädter Orgelsommer <i>Stagiunea de vara a concertelor de orga</i>	Orgelkonzert-Reihe: im Monat August jeden Dienstag, Donnerstag und Samsta, 18:00 Uhr <i>Stagiune de concerte de orga: in luna august infiecare zi de marti, joi si sambata, de la ora 18:00</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
18.-24.08.	Circus Danubii	Zirkusfreizeit für 9- bis 18- Jährige <i>Tabara de circ pentru copii si tineri cu varsta intre 9 si 18 ani</i>	Ev. Jugendbegegnungszentrum Bekokten <i>Centrul Evanghelic ptr. Tineret Barcut, jud. Brasov</i>	www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro
19.08. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Orgelkonzert Steffen Schlandt, Kronstadt/Brasov <i>Concert de orga</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de

23.08. ?? h	Konzert Concert	Kinder- und Jugendensemble „Canzonetta“ , Kronstadt <i>Ansamblul de copii si tineri „Canzonetta“, Brasov</i>	Evangelische Kirche A.B. Bartholomä in Kronstadt, Langgasse, Nr. 251 <i>Biserica Evanghelica C.A. Bartolomeu din Brasov, str. Lunga, nr. 251</i>	www.bartholomae.ro Tel. Pfarramt/oficiul parohial: +40 268 510 432 E-Mail: bartholomae@evang.ro
23.08. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 11 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
23.08. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Orgelkonzert Ilse Maria Reich, D Concert de orga <i>Ilse Maria Reich, Germania</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
24.08. ?? h	Konzert Concert	Festkonzert zum 25-jährigen Jubiläum des Kinder- und Jugendensembles „Canzonetta“ aus Kronstadt Concert festiv la al 25-lea jubileu al ansamblului de copii si tineret „Canzonetta“ din Brasov	Redoute in Kronstadt <i>Reduta, str. Apollonia Hirscher 8 500025 Brasov</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
24.08. 18:00 h	Konzert Concert	Chorkonzert Concert coral	Johanniskirche i. Hermannstadt <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfantul Ioan din Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
24.08. 11:00 h	Transilvanian Brunch	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen	Stolzenburg <i>Slimnic, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)

	(mit Anmeldung / cu rezervare)	<i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>		
25.08. ?? h	Bartholomäusfest <i>Hramul Sfantului Bartolomeu</i>	Gottesdienst und Gemeindefest zum Bartholomäustag <i>Slujba si serbarea hramului</i>	Evangelische Kirche A.B. Bartholomä in Kronstadt, Langgasse, Nr. 251 <i>Biserica Evanghelică C.A. Bartolomeu din Brasov, str. Lunga, nr. 251</i>	www.bartholomae.ro Tel. Pfarramt/oficiul parohial: +40 268 510 432 E-Mail: bartholomae@evang.ro
25.08. - 01.09.	Singwoche <i>Saptamana muzicala</i>	Singfreizeit f. (junge) Erwachsene und Familien <i>Tabara muzicala pentru tineri si familii</i>	Ev. Jugendbegegnungszentrum in Seligstadt <i>Centrul Evanghelic ptr. Tineret, Selistat, jud. Brasov</i>	Evang. Pfarramt Fogarasch Tel.: +40 268 211 994 <i>Parohia Evanghelică Fagaras Str. Republicii nr. 16 505200 Fagaras, jud. Brasov</i> www.seligstadt.ro
26.08. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Instrumentalkonzert Max und Theresa Braisch, Stuttgart, D/Germania <i>Concert instrumental</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
30.08. 18:00 h	Konzert <i>Concert</i>	Orgelkonzert Irene Roth-Halter, Tägerwilen, Schweiz/Elvetia <i>Concert de orga</i>	Evang. Kirche A.B. Honigberg <i>Biserica Evanghelică C.A. Harman, jud. Brasov</i>	www.honigberger.com www.harmaninfo.com
30.08. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 12 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	 Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evang.ro
31.08.	Konzert	Orgelkonzert Irene Roth-Halter,	Evangelische Kirche A.B. Deutsch-Weisskirch	E-Mail: gerhild.dwk@gmail.com

16:00 h	Concert	Tägerwilen, Schweiz/ <i>Elvetia</i> Concert de orga	<i>Biserica Evanghelica C.A. Viscri,</i> <i>jud. Brasov</i>	
31.08. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara	Instrumentalkonzert Jugendorchester Baden- Württemberg/D Concert instrumental <i>Orchestra de Tineret, Baden- Württemberg/Germania</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal</i> <i>Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
31.08. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică</i> <i>din sudul Transilvaniei</i>	Martinsberg im Krautwinkel <i>Somartin, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
SEPTEMBER - septembrie 2019				
01.09. ?? h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică</i> <i>din sudul Transilvaniei</i>	Suru-Schutzhütte im Fogarascher Gebirge <i>Cabana Suru – Muntii Fagaras</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
01.09. ?? h	Konzert Concert	Abschlußkonzert der Singwoche in Seligstadt Concert de incheiere a taberei <i>muzicale din Selistat</i>	Evangelische Kirche A.B. Fogarasch <i>Biserica Evanghelica C.A.</i> <i>Fagaras, str. Republicii 16</i> <i>505200 Fagaras, jud. Brasov</i>	Fb:Evangelische Kirchengemeinde A.B. Fogarasch
01.09. 18:00 h	Konzert Concert	Junge Philharmonie Ostwürttemberg Im Rahmen v. „Musica Barcensis“ Tanara Filarmonica Ostwürttemberg, Germania	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea</i> <i>Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro www.forumarte.ro
02.09.	Mediascher Sommerkonzert-Reihe	Orgelkonzert Irene Roth-Halter, Tägerwilen, Schweiz/ <i>Elvetia</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A.</i> <i>Sfanta Margareta</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de

19:00 h	Stagiunea de concerte de vara mediesene	Concert de orga	551019 Medias, Piata Castelului nr. 2	
03.09., 10.09., 17.09., 24.09. 18:00 h	Kronstädter Orgelsommer Stagiunea de vara a concertelor de orga	Orgelkonzert-Reihe: im Monat September jeden Dienstag, 18:00 Uhr Stagiune de concerte de orga: <i>in luna septembrie in fiecare zi de marti, de la ora 18:00</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
04.09. 18:00 h	Chorkonzert Concert coral	Konzert der Kantorei St. Lorenz aus Nürnberg Concert al coralei bisericii Sfantul Laurentiu din Nürnberg	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
06.09. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 13 Stagiunea de concerte Vinerea Verde	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
06.09. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara	Orgelkonzert Remus Henning, Heltau Concert de orga <i>Remus Henning, Cisnadia</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
6. od. 7.09. ?? h	Theateraufführung in deutscher Sprache Spectacol de teatru in limba germana	„Die mittlere Lebenserwartung der Waschmaschinen“ von Elise Wilk „Durata medie de viata a masinilor de spalat“ de Elise Wilk	Wo in Kronstadt ?? <i>Unde in Brasov ??</i>	Veranstaltet vom Deutschen Kulturzentrum Kronstadt www.ccgbv.ro <i>Organizat de Centrul Cultural German Brasov</i>
07.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Großlasseln <i>Laslea, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)

07.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Reusdorf im Zwischenkokel - Gebiet <i>Cund, jud. Mures</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
07.09- - 13.10.	Ausstellung Expozitie	„Eclectic IM-possibilities“ Radu Rodideal	Michelsberg: Kunsthaus 7B <i>Casa artei 7B Piata Gozelinus nr. 49, 555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	www.kunsthaus7b.eu fb: kunsthaus7b
08.09. 12:30 h	„Tag des offenen Denkmals“ „Ziua monumentului accesibil – deschis“	Ideenbörse: „Michelsberger Burg – wohin?“ Bursa de idei: „Cetatea Cisnadioarei – incotro?“	Michelsberger Burg <i>Cetatea din Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi
08.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Magarei <i>Pelisor, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
09.09. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe Stagiunea de concerte de vara mediesene	Orgelkonzert Remus Henning, Heltau/Cisnădie Concert de orgă	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelică C.A. Sfânta Margareta 551019 Medias, Piața Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
12.09. ?? h	Forumsfest Serbare la Forum	„Ein Prosit der Gemütlichkeit“! Ein Fest für Mitglieder und Freunde des Kronstädter Ortsforums „Sa traiasca atmosfera placuta“!	???	www.forumkronstadt.ro E-Mail: office@forumkronstadt.ro Tel.: +40 268 511 604

		<i>O festivitate pentru membrii si prietenii Forumului German din Brasov</i>		
13.09. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 14 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
13.09. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Konzert / concert	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
14.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Leschkirch im Harbachtal <i>Nocrich, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
15.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Holzmengen im Harbachtal <i>Hosman, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
16.09. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Orgelkonzert Paul Cristian, Kronstadt/Brasov Concert de orga	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
20.09. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 15 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro

20.09. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Konzert / concert	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
20.-26.06.	Siebenbürgische Sommerakademie <i>Academia de vara transilvaneana</i>	Sommerakademie (Teil II) der ADJ (Arbeitsgemeinschaft der Deutschen Jugend in Rumänien) in Zusammenarbeit mit dem DJVS (Deutscher Jugendverein Siebenbürgen): Vorträge, Ausflüge, Arbeitseinsätze <i>Academia de vara (partea II) a Federatiei Tineretului German din Romania (FTGR) in colaborare cu Asociatia Tineretului German din Transilvania (DJVS): prelegeri, excursii, ateliere</i>	Kallesdorf <i>Arcalia, jud. Bistrita-Nasaud</i>	www.djvs.ro fb: Deutscher Jugendverein Siebenbürgen www.adj.ro
20.09. ?? h	Heimattreffen <i>Intrunirea de acasa</i>	Treffen der HOG Bistritz-Nösen im Vorfeld des Siebenbürgischen Sachsentreffens in Bistritz <i>Intrunirea sasilor originari din zona Bistrita-Nasaud</i>	Bistritz <i>Bistrita</i>	
21.09. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Chorkonzert „Unisong“ – Chor, Bukarest Concert coral <i>Corul „Unisong“, Bucuresti</i>	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro
21.-22.09.	Sachsentreffen	Thema: „Gemeinsam. Gedenken. Aufbauen.“ „Ehrenamt in der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien.“	Bistritz	Organisatoren: EKR und DFDR Details zum Programm/ <i>Detalii program:</i>

	Intalnirea sasilor	Gedenken an die Evakuierung der Nordsiebenbürger Sachsen 1944. Tema: „Impreuna. Comemorare. Edificare“. <i>Functia onorifica in sanul Bisericii Evanghelice C.A. din Romania. Comemorarea evacuarii silite a sasilor din Transsilvania de nord in toamna anului 1944.</i>	<i>Bistrita</i>	www.evang.ro www.fdgr.ro Organizatori: BECAR (Biserica Evanghelica C.A. din Romania) si FDGR (Forumul Democrat al Germanilor din Romania)
23.09. 19:00 h	Mediascher Sommerkonzert-Reihe <i>Stagiunea de concerte de vara mediesene</i>	Michelle Bravin, Venetia/Italia et Coro	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
24.09. 18:00 h	Abschlußkonzert des Orgelsommers <i>Concert de incheiere a stagiunii</i>	Orgelkonzert <i>Concert de orga</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
27.09. 12:20 – 13:00 h	Marktkonzert 16 <i>Stagiunea de concerte Vinerea Verde</i>	Konzert / concert	Im Chor der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B., am Huetplatz in Hermannstadt <i>In corul Catedralei Evanghelice C.A. din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evang.ro
27.09. 18:00 h	Sommer-Konzertreihe in Schäßburg <i>Stagiunea de concerte de vara in Sighisoara</i>	Konzert / concert	Bergkirche in Schäßburg <i>Biserica din Deal Sighisoara, jud. Mures</i>	www.ev-kirche-schaessburg.ro

28.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Kleinschenk, Gästehäuser (ehem. ev. Pfarrhaus+Schule) <i>Cincsor, Casa de oaspeti, jud. Brasov</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
29.09. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Zoodt in den Zibinsbergen <i>Sadu, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
OKTOBER - octombrie 2019				
05.10. ?? h	Herbstfest Sarbatoare de toamna	Herbstfest des Demokratischen Forums der Deutschen aus Brenndorf <i>Serbarea de toamna a Forumului Democrat al Germanilor din Bod</i>	Brenndorf im Burzenland <i>Bod in Tara Barsei, jud. Brasov</i>	
06.10. 10 - 16 h	Bezirksgemeindefest Sarbatoare a protopopiatului	45. Bezirksgemeindefest des ev. Kirchenbezirkes Mediasch - zu ERNTE-DANK <i>A 45-a sarbatoare a Protopopiatului Evanghelic Medias, in duminica „Ziua Recoltei“</i>	Wurmloch <i>Valea Viilor, jud. Sibiu</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
12.10. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Schellenberg <i>Selimbar, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
13.10. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i>	Klosdorf im Haferland <i>Cloasterf, jud. Mures</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
13.10.	Erntedankfest	Erntedankgottesdienst,	Evangelische Kirche A.B. Petersberg	Pfarramt Petersberg-Brenndorf Tel.: +40 268 360 550

11:00 h	Serbarea Zilei Recoltei	gemütliches Beisammensein und Unterhaltung <i>Serbarea festiva a Zilei Recoltei urmata de o masa festiva in vechea primarie din fortificatie</i>	<i>Biserica Evanghelica C.A. Sanpetru Str. Republicii nr. 641, 507190 Sanpetru, jud. Brasov</i>	www.petersberg.sitew.org <i>Parohia Evanghelica C.A. Sanpetru-Bod</i>
13.10. 12:00 h	Matinee Matineu	Konzert der Emmaus-Kantorei, Willich/D Concert al coralei Emmaus, Willich/Germania	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
14.10. 18:00 h	Konzert Concert	Chorkonzert Leitung: Klaus-Peter Pfeiffer, Willich/D Concert coral <i>Conducerea: Klaus-Peter Pfeiffer, Willich, Germania</i>	Evangelische Margarethenkirche Mediasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Sfanta Margareta 551019 Medias, Piata Castelului nr. 2</i>	www.evkm.ro E-Mail: kastellmediasch@yahoo.de
ca. 16.10. ?? h	Gedenkfeier Serbare comemorativa	Michael-Weiß – Feier Serbarea „Michael Weiß“	Marienburg/Kronstadt <i>Feldioara/Brasov</i>	www.forumkronstadt.ro E-Mail: office@forumkronstadt.ro Tel.: +40 268 511 604
18.10. 18:00 h	Konzert Concert	Rodica Vica – Sopran Barbara Leister-Ebner – Zither/țiteră	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
19.10. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică din sudul Transsilvaniei</i>	Hammersdorf, ev. Pfarrhof <i>Gusterita, Gradina Preotesei, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)

19.10. – 01.12.	Ausstellung <i>Expozitie</i>	„Art Privat – 3. Ausgabe“ Junge Kunst aus Mitteleuropa „Art Privat – a 3-a editie“ <i>Arta tanara din Europa centrala</i>	Michelsberg: Kunsthaus 7B <i>Casa artei 7B</i> <i>Piata Gozelinus nr. 49,</i> <i>555301 Cisnadioara, jud. Sibiu</i>	www.kunsthaus7b.eu fb: kunsthaus7b
20.10. 10:00 h	Erntedankfest <i>Serbarea Zilei Recoltei</i>	Gottesdienst zu Erntedank <i>Slujba festiva de Ziua Recoltei</i> <i>(multumire ptr. recolta)</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea</i> <i>Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
26.10. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică</i> <i>din sudul Transilvaniei</i>	Zied, Harbacher Hochebene <i>Veseud(com. Chirpar), jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
26.10. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică</i> <i>din sudul Transilvaniei</i>	Ober-Bornbach, am Fuße des Fogarascher Gebirges, unter dem Negoiu-Gipfel <i>Porumbacu de Sus, Porumbacu</i> <i>295, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
27.10. 11:00 h	Transilvanian Brunch (mit Anmeldung / cu rezervare)	Entdecke die Kochkunst in Südsiebenbürgen <i>Descopera cultura gastronomică</i> <i>din sudul Transilvaniei</i>	Großpold <i>Cristian, jud. Sibiu</i>	www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro (zur Anmeldung/ptr. rezervare)
27.10. 10:00 h	Reformationsfest <i>Sarbatoare Reformei</i>	Gottesdienst zum Gedenktag der Reformation <i>Slujba de comemorare a Zilei</i> <i>Reformei Luterane</i>	Schwarze Kirche Kronstadt, Johannes Honterus – Hof <i>Biserica Neagra Brasov, Curtea</i> <i>Johannes Honterus</i>	www.honterusgemeinde.ro www.bisericaneagra.ro E-Mail: info@biserica-neagra.ro
31.10.	Reformationsfest auf Sächsisch	Reformationsgottesdienst in siebenbürgisch - sächsischer Sprache mit anschließendem Empfang der	Evang. Kirche A.B. Michelsberg (in der Dorfkirche)	fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi

17:00 h	Sarbatoare Reformei pe saseste	Kirchengemeinde bei „evangelischem Speck“. Slujba de comemorare a Zilei Reformei Luterane, in limba saseasca, urmata de o receptie din partea comunitatii evanghelice locale cu bucate specifice sasesti.	Biserica Evanghelica C.A. din Cisnadioara (biserica din sat) 555301 Cisnadioara, nr. 50, jud. Sibiu	
Stand/stadiu: 12. April 2019			Angaben ohne Gewähr/Informații fără garanție	